

**Cour d'appel fédérale**



**Federal Court of Appeal**

**Date : 20150615**

**Dossier : A-320-14**

**Référence : 2015 CAF 146**

**CORAM : LE JUGE RYER  
LE JUGE WEBB  
LE JUGE RENNIE**

**ENTRE :**

**BAOXIAN JIA  
(ainsi que tous les autres appelants figurant à  
l'« annexe A » jointe aux présents motifs)**

**appelants**

**et**

**LE MINISTRE DE LA CITOYENNETÉ ET DE  
L'IMMIGRATION**

**intimé**

Audience tenue à Toronto (Ontario), le 15 juin 2015.  
Jugement rendu à l'audience à Toronto (Ontario), le 15 juin 2015.

**MOTIFS DU JUGEMENT DE LA COUR :**

**LE JUGE RYER**

Cour d'appel fédérale



Federal Court of Appeal

Date : 20150615

Dossier : A-320-14

Référence : 2015 CAF 146

**CORAM : LE JUGE RYER  
LE JUGE WEBB  
LE JUGE RENNIE**

**ENTRE :**

**BAOXIAN JIA  
(ainsi que tous les autres appelants figurant à  
l'« annexe A » jointe aux présents motifs)**

**appelants**

**et**

**LE MINISTRE DE LA CITOYENNETÉ ET DE  
L'IMMIGRATION**

**intimé**

**MOTIFS DU JUGEMENT DE LA COUR  
(Prononcés à l'audience à Toronto (Ontario), le 15 juin 2015.)**

**LE JUGE RYER**

[1] Nous sommes tous d'avis que les appels dans le dossier A-117-14, une décision du juge Boivin (maintenant juge à la Cour) et le dossier A-320-14, une décision de la juge Gleason (les juges Boivin et Gleason sont collectivement désignés les « juges de la Cour fédérale ») sont

théoriques. Les demandes dont étaient saisis les juges de la Cour fédérale dans les présents appels étaient présentées en vue d'obtenir des ordonnances de *mandamus* pour contraindre le ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration à instruire les demandes de résidence permanente au titre du Programme d'immigration des investisseurs (le PII) dans la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés*, L.C. 2001, ch. 27 (la LIPR), qui n'avaient pas été instruites aussi rapidement que les demandeurs le désiraient.

[2] La décision faisant l'objet du contrôle dans le dossier A-320-14 a été rendue le 23 juin 2014. Quatre jours plus tôt, l'article 87.5 de la LIPR est entré en vigueur. Il a eu pour effet d'annuler toutes les demandes des appelants dans les présents appels.

[3] Devant notre Cour, le ministre affirme que l'article 87.5 de la LIPR vise à rendre tous les appels théoriques au motif que les demandes ont toutes été annulées.

[4] L'arrêt principal sur la notion du caractère théorique est *Borowski c Canada (Procureur général)*, [1989] 1 R.C.S. 342. À la page 353, le juge Sopinka observe :

La doctrine relative au caractère théorique est un des aspects du principe ou de la pratique générale voulant qu'un tribunal peut refuser de juger une affaire qui ne soulève qu'une question hypothétique ou abstraite. Le principe général s'applique quand la décision du tribunal n'aura pas pour effet de résoudre un litige qui a, ou peut avoir, des conséquences sur les droits des parties. Si la décision du tribunal ne doit avoir aucun effet pratique sur ces droits, le tribunal refuse de juger l'affaire. Cet élément essentiel doit être présent non seulement quand l'action ou les procédures sont engagées, mais aussi au moment où le tribunal doit rendre une décision. En conséquence, si, après l'introduction de l'action ou des procédures, surviennent des événements qui modifient les rapports des parties entre elles de sorte qu'il ne reste plus de litige actuel qui puisse modifier les droits des parties, la cause est considérée comme théorique. Le principe ou la pratique générale s'applique aux litiges devenus théoriques à moins que le tribunal n'exerce son pouvoir discrétionnaire de ne pas

l'appliquer. J'examinerai plus loin les facteurs dont le tribunal tient compte pour décider d'exercer ou non ce pouvoir discrétionnaire.

[5] En l'espèce, il s'agissait de savoir si le ministre pouvait être contraint par *mandamus* d'instruire les demandes qui étaient en instance au moment où les demandes de *mandamus* ont été présentées aux juges de la Cour fédérale et instruites par ces derniers.

[6] L'édiction de l'article 87.5 a eu pour effet d'annuler toutes les demandes présentées au titre du PII. Par conséquent, la question de savoir si le ministre pouvait être forcé d'instruire ces demandes n'était plus un litige actuel.

[7] La constitutionnalité de l'article 87.5 de la LIPR n'était pas en litige devant l'un ou l'autre des juges de la Cour fédérale. La question de savoir si une ordonnance de *mandamus* pouvait être accordée, sur un quelconque fondement, pour contraindre le ministre à instruire les demandes présentées au titre du PII qui avaient été annulées n'était pas non plus en litige. Nous ne sommes pas disposés à examiner ces questions à nouveau en appel.

[8] Ayant conclu que les appels sont théoriques, nous ne sommes pas disposés à exercer notre pouvoir discrétionnaire pour les instruire, puisque nous sommes d'avis que le faire n'aurait aucun effet pratique.

[9] Par les motifs qui précèdent, nous rejetterons les appels sans frais. Un exemplaire des présents motifs devrait être versé dans les dossiers A-320-14 et A-117-14.

« C. Michael Ryer »

---

j.c.a.

Traduction certifiée conforme  
François Brunet, réviseur

**COUR D'APPEL FÉDÉRALE**

**AVOCATS INSCRITS AU DOSSIER**

**APPEL D'UNE ORDONNANCE DE MADAME LA JUGE GLEASON DE LA COUR FÉDÉRALE DU CANADA, DATÉE DU 23 JUIN 2014, DOSSIER N<sup>O</sup> IMM-2621-13**

**DOSSIER :** A-320-14

**INTITULÉ :** BAOXIAN JIA (AINSI QUE TOUS LES AUTRES APPELANTS FIGURANT À L'« ANNEXE A » JOINTE AUX PRÉSENTS MOTIFS) c. LE MINISTRE DE LA CITOYENNETÉ ET DE L'IMMIGRATION

**LIEU DE L'AUDIENCE :** Toronto (Ontario)

**DATE DE L'AUDIENCE :** LE 15 JUIN 2015

**MOTIFS DU JUGEMENT DE LA COUR :** LE JUGE RYER  
LE JUGE WEBB  
LE JUGE RENNIE

**PRONONCÉS À L'AUDIENCE PAR :** LE JUGE RYER

**COMPARUTIONS :**

Rocco Galati POUR LES APPELANTS

Lorne McClenaghan  
Daniel Engel POUR L'INTIMÉ

**AVOCATS INSCRITS AU DOSSIER :**

Rocco Galati  
Avocats  
Toronto (Ontario) POUR LES APPELANTS

William F. Pentney  
Sous-procureur général du Canada POUR L'INTIMÉ

## Annexe A

1.	IMM-2501-13	MOHSEN ESMAEILI c MCI
2.	IMM-2503-13	KRISHNAN KUMAR BANSAL c MCI
3.	IMM-2508-13	HASSAN GHOLAMPOUR c MCI
4.	IMM-2509-13	ALIREZA NIKOONASIRI c MCI
5.	IMM-2510-13	AHMAD NASSERI KARUMU VAND c MCI
6.	IMM-2511-13	NASER JAFARPOUR c MCI
7.	IMM-2512-13	HASSAN HOOSHYAR c MCI
8.	IMM-2517-13	NOSRATOLLAH HOMAYOON c MCI
9.	IMM-2518-13	MOHAMMED GHANAVIZI c MCI
10.	IMM-2617-13	YAN LIN DU c MCI
11.	IMM-2618-13	JUN HU c MCI
12.	IMM-2619-13	JUN HUANG c MCI
13.	IMM-2620-13	XINGPING HUA c MCI
14.	IMM-2622-13	HUI JIANG c MCI
15.	IMM-2623-13	ZHONGCUN JIANG c MCI
16.	IMM-2625-13	ZHONGLIN JIANG c MCI
17.	IMM-2630-13	JIANSHENG LI c MCI
18.	IMM-2631-13	LUMIN LI c MCI
19.	IMM-2635-13	JIANG LONG c MCI
20.	IMM-2637-13	SHUNYOU MA c MCI
21.	IMM-2638-13	YING TAO MA c MCI
22.	IMM-2642-13	WENYAN QIN c MCI
23.	IMM-2646-13	JINSHENG XU c MCI
24.	IMM-2647-13	TING LI c MCI
25.	IMM-2651-13	CHENGRUI LIM c MCI
26.	IMM-2653-13	YANGYONG LIN c MCI
27.	IMM-2654-13	LIN LIU c MCI
28.	IMM-2656-13	JIYUN LIU c MCI
29.	IMM-2657-13	LIKUN SHI c MCI
30.	IMM-2658-13	SWENZENG YANG c MCI
31.	IMM-2659-13	SHENGLI SHI c MCI
32.	IMM-2660-13	MEILING YUAN c MCI
33.	IMM-2663-13	HUI ZHANG c MCI
34.	IMM-2665-13	LEI ZHANG c MCI
35.	IMM-2666-13	XIAOJING WANG c MCI
36.	IMM-2667-13	YAN ZHANG c MCI
37.	IMM-2668-13	YUN ZHANG c MCI
38.	IMM-2669-13	YUN WANG c MCI
39.	IMM-2670-13	CUNXIONG ZHENG c MCI
40.	IMM-2671-13	HUI ZHU c MCI
41.	IMM-2672-13	SHUHE ZHU c MCI
42.	IMM-2674-13	SHUNYUN ZHU c MCI
43.	IMM-2676-13	CHANGFENG WU c MCI

44.	IMM-2678-13	JING XIONG c MCI
45.	IMM-2679-13	DUOYU XU c MCI
46.	IMM-3892-13	IAN FREDERICK STOPFORTH c MCI
47.	IMM-3894-13	ZIXIANG ZHANG c MCI
48.	IMM-4985-13	ZHEWEI LIU c MCI
49.	IMM-4986-13	HAILONG YU c MCI
50.	IMM-4988-13	LIN YU c MCI
51.	IMM-4990-13	JUHAI SHAN c MCI
52.	IMM-4992-13	SONGQIAO YANG c MCI
53.	IMM-5221-13	TIANHUA LIU c MCI
54.	IMM-5222-13	LIZHU WANG c MCI
55.	IMM-5223-13	XIUZHI CHEN c MCI
56.	IMM-5224-13	HONGXIA GONG c MCI
57.	IMM-5363-13	JIAHONG HU c MCI
58.	IMM-5365-13	HONGFEI LI c MCI
59.	IMM-5366-13	WENJI LI c MCI
60.	IMM-5542-13	GUI c MCI
61.	IMM-5543-13	GUO c MCI
62.	IMM-7084-13	ZUQIANG PAN c MCI
63.	IMM-7085-13	GUIYUN PAN c MCI
64.	IMM-7086-13	YING CHEN c MCI
65.	IMM-7724-13	LI JIN c MCI
66.	IMM-7727-13	YONGPENG WANG c MCI
67.	IMM-8102-13	XIAOAN ZHENG c MCI
68.	IMM-8104-13	YIWEN ZHANG c MCI
69.	IMM-8107-13	WENSHEN XIAO c MCI
70.	IMM-8108-13	CHUNFENG SHEN c MCI
71.	IMM-8110-13	WEI QU c MCI
72.	IMM-8111-13	ZHUOBIN LIU c MCI
73.	IMM-8112-13	DEWEN GONG c MCI
74.	IMM-8113-13	CHUANLI GAO c MCI
75.	IMM-8114-13	YI CAI c MCI
76.	IMM-8350-13	YONG SUN c MCI
77.	IMM-8354-13	YUWEI CHEN c MCI
78.	IMM-8355-13	MING CONG c MCI
79.	IMM-8357-13	JISEN DENG c MCI
80.	IMM-8382-13	BOXIANG MA c MCI
81.	IMM-8383-13	DANNA WU c MCI
82.	IMM-8384-13	ZHIJUN WU c MCI
83.	IMM-8385-13	CHUNLIN YE c MCI
84.	IMM-8389-13	LIYI ZHONG c MCI
85.	IMM-8391-13	WEIBIN LIAO c MCI
86.	IMM-8394-13	YIXIANG LI c MCI
87.	IMM-8395-13	MINREN LIANG c MCI
88.	IMM-8396-13	HUIFANG LIANG c MCI

89.	IMM-8397-13	MEIRONG LI c MCI
90.	IMM-8404-13	GUORU LI c MCI
91.	IMM-8405-13	ZHITONG HAN c MCI
92.	IMM-8407-13	HANG FENG c MCI
93.	IMM-8408-13	YONGXIA DENG c MCI
94.	IMM-204-14	LINFENG JIN c MCI